

بیمار برای ارجاعات بالینی فوری روده

در این برگه اطلاعات علت ارجاع شما به بیمارستان توسط پزشک عمومی و آنچه باید انجام دهید شرح داده شده است.

چرا من ارجاع فوری به بیمارستان داده شده‌ام؟

پزشک عمومی شما احساس می‌کند که علائم روده شما نیاز به بررسی بیشتر دارد تا احتمال سرطان منتفی شود. می‌توانید انتظار داشته باشید که شما را سریع ببینند تا بفهمند مشکل شما چیست.

آیا به این معنی است که سرطان روده دارم؟

مشکلات روده‌ای رایج بسیاری هستند که علائم شما می‌تواند به آنها مرتبط باشند، از جمله سرطان. بیشتر افرادی که ارجاع فوری دارند سرطان ندارند. اما، مهم است که در وقت ملاقات خود فوری حضور پیدا کنید زیرا اگر سرطان تشخیص داده شود، حصول اطمینان از تشخیص زودهنگام سرطان به این معنی است که درمان احتمالاً مؤثرتر خواهد بود.

از آنجا که این ارجاع فوری است، ظرف 4 هفته به شما یک وقت ملاقات در بیمارستان داده می‌شود اما ممکن است زودتر باشد. ممکن است لازم باشد برای آزمایش‌های بیشتر در چهار هفته آینده در دسترس باشید.

باید چه کار کنم؟

- پزشک عمومی شما ممکن است از شما خواسته باشد یک آزمایش مدفوع به نام «FIT» (آزمایش ایمونوشیمیایی مدفوع) انجام دهید، که بخشی از بررسی‌های علائم شماست. در این آزمایش وجود خون در مدفوع بررسی می‌شود که مقدارش کمتر از آنست که قابل مشاهده باشد. قبل از انجام معاینه با دقت دستورالعمل‌های موجود را بخوانید، و آن را در اسرع وقت به پزشک عمومی خود بازگردانید.
- اطمینان حاصل کنید که پزشک عمومی شما آدرس و شماره تلفن صحیح شما، از جمله شماره موبایل اگر دارید، را داشته باشد زیرا ممکن است لازم باشد بیمارستان با شما تماس تلفنی بگیرد.
- اگر نمی‌توانید ظرف چهار هفته آینده ملاقات داشته باشید، لطفاً به پزشک عمومی خود بگویید.
- اگر به مترجم احتیاج دارید، نیازهای دسترسی دارید، یا به مشاور خانم نیاز دارید، لطفاً وقتی بیمارستان با شما تماس می‌گیرد اطلاع دهید.
- اگر ظرف 4 هفته وقت ملاقاتی را از بیمارستان دریافت نکرده‌اید، لطفاً با پزشک عمومی خود تماس بگیرید. یا، اگر بیمارستانی که به آن ارجاع داده شده‌اید را می‌شناسید، می‌توانید با [دیارتمان مشاوره و خدمات ارتباطی بیمار \(PALS\)](#) آنها تماس بگیرید.
- اگر احساس می‌کنید علائم یا مشکلات در حال وخیم‌تر شدن هستند، بسیار مهم است که سریع با جراح عمومی خود تماس بگیرید و در موردش صحبت کنید.

در ملاقات من چه اتفاقی می‌افتد؟

بسته به علائم شما یکی از موارد زیر به شما پیشنهاد می‌شود:

1. **ملاقات سریایی حضوری** برای دیدن یک پزشک متخصص. بیمارستان با شما تماس می‌گیرد و در مورد یک وقت ملاقات برای حضور در کلینیک با شما توافق می‌کند. آماده باشید که ملاقات‌ها ممکن است بسته به زمان انتظار و نوع آزمایش مورد نیاز چند ساعت طول بکشد.
2. **یک ارزیابی تلفنی یا تماس ویدئویی** با یک پرستار روده آموزش‌دیده تخصصی تا درباره علائم شما بیشتر بدانند و بهترین آزمایش را برای شما توصیه کنند. آنها همچنین با شما درباره آنچه فکر می‌کنند می‌تواند دلیل علائم باشد صحبت می‌کنند. **لطفاً توجه داشته باشید:** اگر می‌خواهید تماس را ضبط کنید یا دوست یا عضو خانواده را به تماس اضافه کنید، باید به پزشک اطلاع دهید.
3. در برخی موارد، بیمارستان ممکن است پیشنهاد کند که مستقیماً و بدون نیاز به ارزیابی قبلی آزمایش بدهید. در صورتی که مشکل سلامت دیگری وجود نداشته باشد، ممکن است این مسئله در هنگام برنامه‌ریزی آزمایش‌ها لحاظ شود. این بررسی ممکن است شامل یک معاینه روده با دوربین (اندوسکوپی) یا سی‌تی‌اسکن شود. جزئیات بیشتر بررسی وقتی ارائه می‌شود که بیمارستان با شما تماس می‌گیرد و تاریخ آزمایش‌ها را به شما می‌گوید. در این مرحله است که به شما گفته می‌شود چه کار باید بکنید تا برای معاینه آماده شوید. در این نوع از ملاقات، تیم متخصص در کلینیک شما را نخواهد دید یا پرستار متخصص ابتدا شما را ارزیابی نمی‌کند، لذا با دقت از دستورالعمل‌ها پیروی کنید.

می‌دانیم که ممکن است از صحبت درباره روده خود شرم داشته باشید اما اعضای تیم متخصص روده (که تیم کولورکتال نامیده می‌شود) به این مسئله عادت دارند. سعی کنید احساس شرم یا ناراحتی درباره صحبت از علائم خود یا پرسیدن سؤال نداشته باشید. از استفاده از اصطلاحاتی که معمولاً برای روده خود استفاده می‌کنید مانند «پی‌پی» نترسید.

ظرف 28 روز از زمان ارجاع، در مورد نتایج آزمایش با شما تماس گرفته می‌شود. در برخی موارد، بیمارستان در آنجا و آن زمان به شما خواهد گفت که فکر می‌کنند دلیل علائم شما چیست و مستقیماً درمانی را به شما پیشنهاد می‌کنند یا شما را برای درمان ارجاع می‌دهند. چنانچه ظرف چند هفته از آزمایش از بیمارستان خبری نشد، لطفاً با بیمارستان تماس بگیرید.

می‌توانید یکی از دوست‌ها یا عضو خانواده را به جلسه ملاقات بیاورید، چنانچه برای حمایت مفید باشد یا اینکه اگر نگرانید آنچه تیم پزشکی به شما می‌گویند را درک نکنید. لطفاً نامه وقت ملاقات خود را برای راهنمای بازدید کنندگان چک کنید.

احتمالاً به چه آزمایش‌هایی نیاز خواهیم داشت؟

آزمایش‌های مختلف اطلاعات متفاوتی را درباره شما و روده‌تان به ما می‌دهد. رایج‌ترین آزمایش‌هایی که تیم روده استفاده می‌کند عبارتند از:

- سیگموئیدوسکوپی انعطاف‌پذیر
- کولونوسکوپی
- سی‌تی کولونوگرافی
- سی‌تی اسکن
- اسکن ام‌آر‌آی
- اسکن سونوگرافی

این آزمایش‌ها در واژه‌نامه پشت این بروشور شرح داده شده‌اند. احتمالاً شما برای یکی (یا چندتا) از این آزمایش‌ها فرستاده می‌شوید. بخشی که آزمایش‌ها در آن انجام می‌شود بعداً برای شما یک نامه وقت ملاقات و نامه اطلاعات درباره این آزمایش ارسال می‌کند، که حاوی خطرات و مزایای این آزمایش و اطلاعات نحوه آماده‌سازی روده برای انجام آزمایش است.

اگر انتخاب کنم که آزمایش‌های توصیه شده را انجام ندهم چطور؟

می‌توانید این مسئله را با پزشک متخصص کولورکتال در جلسه/ارزیابی تلفنی خود مطرح کنید. اگر همچنان احساس نمی‌کنید که تمایل به انجام آزمایش‌ها دارید، باید آن را با پزشک عمومی خود مطرح کنید.

نکات مفید قبل از جلسه ملاقات شما

اینها سؤالاتی هستند که ممکن است در ملاقات/ارزیابی تلفنی شما پرسیده شود، لذا آماده کردن جواب‌ها از قبل مفید خواهد بود.

علائم شما

- چه مسئله‌ای در روده شما پیش آمده است؟
- علائم برای چه مدت است که ادامه دارد؟
- آیا مداوم هستند یا منقطع؟
- آیا الگوی وجود دارد؟ مثلاً در یک زمان مشخص از روز، قبل یا بعد از غذا و غیره.

تغییر در سبک زندگی

- آیا رژیم غذایی یا ورزشی خود را تغییر داده‌اید؟
- آیا اخیراً دچار استرس شده‌اید؟
- آیا اخیراً خارج از کشور بوده‌اید؟
- آیا دوستان، اعضای خانواده یا همکاران مشکل مشابهی را داشته‌اند؟
- آیا داروهای جدیدی را مصرف می‌کنید؟

سابقه درمانی شما

- آیا در گذشته مشکلات هضم یا روده داشته‌اید؟
- آیا تا به حال عمل جراحی انجام داده‌اید؟
- آیا در سابقه درمانی خود مشکل قلبی داشته‌اید؟
- آیا داروی رقیق‌کننده خون مصرف می‌کنید؟
- آیا بیماری دیابت دارید؟ اگر اینطور است، آیا قرص مصرف می‌کنید یا انسولین؟

سابقه پزشکی خانوادگی

- آیا هیچیک از اعضای خانواده شما سرطان، به خصوص سرطان روده، داشته است؟
- آیا هیچیک از اعضای خانواده شما اختلال روده، مثلاً بیماری کرون یا کولیت، داشته‌اند؟

شرایط شخصی شما

- آیا تنها زندگی می‌کنید؟
- وضعیت حرکتی شما چطور است / آیا برای جابجایی نیاز به کمک دارید؟
- به چه کمکی در کنار خود نیاز دارید؟
- آیا در حال حاضر کار می‌کنید؟
- آیا نیازهای ارتباطی خاصی دارید؟
- آیا مشکلات نقل و انتقال دارید؟

در نهایت، به خاطر داشته باشید

بیشتر افراد دارای علائم روده سرطان ندارند اما مهم است که علائم شما چک شود. دلیل آن اغلب بی‌اهمیت است مانند توده یا سندرم روده تحریک‌پذیر. اگر مطمئن نیستید یا چیزی را که به شما گفته می‌شود را نمی‌فهمید، لطفاً پرسید.

اطلاعات بیشتر

Bowel Cancer UK <https://www.bowelcanceruk.org.uk/about-bowel-cancer/diagnosis/visiting-your-gp/>

Macmillan Cancer Support 0808 808 0000

Cancer Research UK 0808 800 4040

واژه‌نامه: شرح اصطلاحاتی که به کار می‌بریم

کولو - اشاره دارد به روده بزرگ (که کولون نامیده می‌شود)

کولونوسکوپی - یک تلسکوپ نازک انعطاف‌پذیر با یک دوربین در انتهای آن که داخل روده و از طریق پشت وارد می‌شود و کل روده بزرگ مورد معاینه قرار می‌گیرد. برای شما برخی از پودرهای شفاف قوی ارسال میشود روز قبل از این معاینه را انجام دهید. برای این معاینه یک آرام‌بخش به شما تزریق می‌شود.

توموگرام محوری کامپیوتری (سی‌تی‌اسکن) - یک اسکن خاص که در آن یک دستگاه اشعه ایکس به شکل دونات از شما در حالی که روی میز دراز کشیده‌اید عکس مقطعی می‌گیرد. وقتی برای این معاینه مراجعه می‌کنید، یک رنگ مخصوص به شما تزریق می‌شود و از شما خواسته می‌شود مقداری مایع کنتراست مخصوص بنوشید.

سی‌تی‌کولونوسکوپی - برخی اوقات کولونوسکوپی مجازی نامیده می‌شود. این یک سی‌تی خاص است که از اسکنهای سی‌تی برای ایجاد تصاویر با جزئیات بسیار از درون روده و رکتوم استفاده می‌کند که بعد از یک نوشیدنی رنگی و برخی اوقات با پودرهای شفاف قوی در روز قبل از آزمایش انجام می‌شود.

سیگموئیدوسکوپی انعطاف‌پذیر - یک تلسکوپ نازک انعطاف‌پذیر با یک دوربین در انتهای آن که داخل روده و از طریق پشت وارد می‌شود و قسمت پایین روده بزرگ مورد معاینه قرار می‌گیرد. برای شما برخی از تابلت‌ها پاک ارسال میشود روز قبل از این معاینه را انجام ده.

تصویربرداری رزونانس مغناطیسی (اسکن MRI) - عبارتست از دراز کشیدن در یک استوانه فلزی با انتهای باز در حالی که تصاویر با جزئیات از شما گرفته می‌شود.

پروکتوسکوپی - معاینه مسیر پشتی (مقعد و رکتوم) با یک تلسکوپ پلاستیکی کوچک.

رکتال - اشاره دارد به رکتوم (پایین‌ترین بخش روده بزرگ در نزدیکی مسیر پشتی).

اسکن سونوگرافی - اسکنی است که از امواج صوتی برای معاینه درون بدون استفاده می‌شود. این شبیه نوعی از اسکن است که خانم‌ها در بارداری انجام می‌دهند.

این بروشور توسط گروه بیماران لندن (London Patient Group) و تیم خدمات سرطان انتقالی برای لندن (Transforming Cancer Services Team for London) به‌روزرسانی شده است.

جدول زمانی تقریبی برای بررسی‌ها و نتایج شما در زیر آورده شده است، اما اگر علائم شما پیچیده باشد یا نیاز به آزمایش‌های متعدد داشته باشید، ممکن است طولانی‌تر شود.

